



大会

第七十二届会议

正式记录

Distr.: General  
6 November 2017  
Chinese  
Original: English

第三委员会

第 20 次会议简要记录

2017 年 10 月 16 日星期一下午 3 时在纽约总部举行

主席： 贡纳松先生.....(冰岛)

目录

议程项目 72： 促进和保护人权(续)

- (b) 人权问题，包括增进人权和基本自由切实享受的各种途径
- (c) 人权状况及特别报告员和代表的报告

本记录可以更正。

更正请在一份备忘录内，以一种工作语文提出，并反映在记录文本上。更正请尽快送交文件管理科科长(dms@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

17-18223 (C)



请回收



下午 3 时 10 分宣布开会。

议程项目 72：促进和保护人权(A/72/40)和(A/C.3/72/9)(续)

(b) 人权问题，包括采用其他办法增进切实享有人权和基本自由(A/72/127、A/72/128、A/72/131、A/72/132、A/72/133、A/72/135、A/72/137、A/72/139、A/72/140、A/72/153、A/72/155、A/72/162、A/72/163、A/72/164、A/72/165、A/72/170、A/72/171、A/72/172、A/72/173、A/72/187、A/72/188、A/72/201、A/72/202、A/72/219、A/72/230、A/72/256、A/72/260、A/72/277、A/72/280、A/72/284、A/72/289、A/72/290、A/72/316、A/72/335、A/72/350、A/72/351、A/72/365、A/72/370、A/72/381、A/72/495、A/72/496、A/72/502、A/72/518 和 A/72/523)

(c) 人权状况及特别报告员和代表的报告(A/72/279、A/72/281、A/72/322、A/72/382、A/72/394、A/72/493、A/72/498、A/C.3/72/2-S/2017/798、A/C.3/72/3-S/2017/799、A/C.3/72/4-S/2017/800、A/C.3/72/5-S/2017/816、A/C.3/72/6-S/2017/817、A/C.3/72/7-S/2017/818、A/C.3/72/8-S/2017/819、A/C.3/72/10-S/2017/852 和 A/C.3/72/11)

1. 侯赛因先生(联合国人权事务高级专员)提到他提交给人权理事会的报告(A/HRC/34/3, 涵盖期至 2016 年 11 月底), 他说, 他的口头发言补充该报告所述的活动, 涵盖期直至 2017 年 7 月底及之后。

2. 他感到自豪的是, 在日益动荡的局势下, 联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)在许多国家产生了真正的影响, 帮助国家当局、民主机构和民间社会维护人的尊严和权利。

3. 人权高专办柬埔寨国家办事处是高专办最早开设的驻外机构, 其多年来的工作显示了可如何通过目标明确和可证明有用的技术合作并凭借深入的监测工作, 建立同合作伙伴之间的信任。2008 年开始的与合作伙伴一起改善一些监狱基本基础设施的项目已演变成更广泛的支持监狱改革的举措, 并进而被纳入了关于刑事司法和法治政策的更广泛的对话。

4. 人权高专办目前正在协助柬埔寨当局扩大刑事案件数据库, 以确保到 2019 年时能够覆盖全国, 从而便利法院以及监狱和法院之间对案件的管理。高专办还在对法官和律师进行人权法培训; 为拘留条件的长期改善作出实质性贡献, 包括开展宣传工作, 以减少审前拘留; 为制定法律援助政策和解决积压的待决囚犯上诉提供技术援助。他仍然希望, 以这一坚实的合作经验为基础作出努力, 在临近 2018 年选举时以及之后能够处理柬埔寨的公民和政治权利问题。

5. 2010 年, 人权高专办中美洲区域办事处将萨尔瓦多和巴拿马发生的与性别相关的杀人问题定为优先事项。次年, 在法官、检察官、律师、警察、法医专家、受害人和公民社会的帮助下, 人权高专办制定了一项调查萨尔瓦多境内杀害女性罪的专门制度。区域办事处在利用该制度的基础上, 发起了一个全区域协商进程, 人权高专办还与联合国促进性别平等和增强妇女权能署(妇女署)一起帮助拟订了调查因性别缘故杀害妇女行为的示范制度。该示范制度已被全区域的司法官员广泛采用, 并已在许多国家(包括阿根廷、哥斯达黎加、萨尔瓦多和巴拿马)被纳入培训方案。人权高专办最近还与联合国开发计划署(开发署)协调, 设立了关于示范制度的虚拟培训课程, 并于 2017 年 3 月在阿根廷首次在网上开课, 第二次为中美洲 220 名公职人员的授课正在进行中。

6. 人权高专办一直深入参与促进以基于人权的方法应对全球、区域和国内移居, 并为支持达成一项关于安全、有序和正常移居全球契约的历史性谈判发挥了主导作用。人权高专办与联合国其他机构一起制定了准则和良好做法汇编, 以帮助各国和其他利益攸关方对处境脆弱的流动人口作出更有效和恰当的反应, 这些人口不能受惠于难民待遇标准, 但他们的权利同样必须得到保护。

7. 人权高专办已派出了监测团前往欧洲的一系列边界和过境地点(包括在保加利亚、法国、希腊、意大利和前南斯拉夫的马其顿共和国), 以根据人权高专办 2014 年制定的《国际边界人权问题建议原则和准则》评估移民的人权保护需要。欧洲区域办事处继续向欧洲联盟及其成员国提供技术援助, 以期进一步将人权纳入其外部和内部行动, 包括将其作为欧洲联盟最近

对《欧洲移民议程》中期审查的一部分。最近工作的其他重点是确保遵守正当程序和其他国际标准遣返程序。人权高专办为培训一线人员、政府官员和国家人权机构提供了人权法的专业和实务方面的培训，包括对欧洲联盟地中海海军人员进行关于移民人权和执法中的人权问题方面的培训。

8. 人权高专办还与所有其他区域的联合国伙伴和国家当局开展非常密切的合作，以将移民人权纳入其所有方案拟订工作。就在上一周，人权高专办完成了一次外出访问，以评估萨尔瓦多、危地马拉、洪都拉斯和墨西哥移民的保护需要。在突尼斯，人权高专办协助组织了一次全国协商，以评估对移民的健康权、受教育权和体面工作权利尊重情况的衡量指标。人权高专办最近与联合国利比亚支助团(联利支助团)合作出版了一份关于利比亚境内移民遭受的令人震惊的虐待和侵害的报告(他上周就此与的黎波里当局进行了讨论)，以作为指导政策和实践的基准。人权高专办还派出监测团前往瑙鲁，会见了受困在瑙鲁和巴布亚新几内亚马努斯岛的移民，并继续向澳大利亚政府说明其关切和建议。

9. 2017年，面对罗兴亚人社区的人口从缅甸大规模流向孟加拉国，他两次派出专家小组到孟加拉国对难民进行访谈，报告侵权行为并评估当前局势和未来的挑战。虽然缅甸政府一直拒绝所有人权调查员进入该地区，但人权高专办的报告继续向会员国和安全理事会提供必要和及时的信息。同时，人权理事会设立的缅甸问题国际独立实况调查团已开始运作。从长远来看，高专办的工作人员将继续作出努力，防止侵犯人权行为并寻求对此追究责任，并将与孟加拉国当局和人道主义行为体协调，以确保将人权充分纳入目前的人道主义行动。

10. 去年，他向安哥拉派出一个报告小组，对逃离刚果民主共和国开赛各省发生的暴力袭击的难民作了访谈，之后，人权理事会授权设立了一个新的国际专家小组，以调查这一情况。鉴于全国各地的示威活动，并由于不能进入该国，他还设立了一个小组，对委内瑞拉玻利瓦尔共和国的人权状况进行远程监测。

11. 将得到公认的人权建议充分纳入联合国发展援助框架，这为人权方面的关切提供了非常重要的工具，

并确保后续行动的连贯一致并产生有效果。在马拉维，人权顾问和联合国国家工作队推进了食物权问题特别报告员所提建议的落实，在这方面支持了食品和营养法草案的审议和修订。他们的工作包括技术和法律咨询，向议员们介绍情况和开展全国协商。人权高专办还帮助政府执行最近通过的旨在增加妇女获得土地机会的具有里程碑意义的立法。

12. 没有人权保护就不能建立和平，人权工作对联合国维持和平任务具有关键的重要意义。马里的环境高度动荡，包括发生许多武装团体的袭击活动，联合国马里多层面综合稳定团(马里稳定团)人权司确保对关于严重侵权行为、包括违反国际人道主义法行为的报告进行迅速和深入的调查；监测与冲突有关的被拘留者的状况；支持建立有效的过渡时期司法机制；向2015年和平协定各缔约方提供建议。人权司还按照国际法义务和关于联合国支持非联合国安全部队的人权尽职政策，着重促进适度和有目标的反恐行动，并就如何结束助长暴力极端主义的对特定社区的歧视性待遇向当局提出建议。为促使在问责制和过渡时期司法方面取得进展，将在未来几个月内发布一项关于2012年和2014年期间据称在马里发生的侵犯人权行为的图表报告。

13. 阿拉伯叙利亚共和国境内的冲突仍然是当代最具破坏性的冲突，是一个历史性的悲剧。由于政府不允许进入该国，高专办成立了一个叙利亚小组(虚拟国家办事处)，在贝鲁特、加济安泰普、安曼和日内瓦设了点。该小组包括监测队和联合国国家工作队及人道主义行动的人权顾问。2017年，人权高专办为协助调查和起诉自2011年以来在阿拉伯叙利亚共和国境内犯下国际法所规定最严重罪行者的国际公正独立机制的设立和运作提供了支持，该机制是大会授权的一个新的独特机构，其任务是收集、整合、保存和分析对阿拉伯叙利亚共和国境内犯罪指控的证据，以利于今后的刑事诉讼。

14. 他希望他已成功描述了他的同事们在这个领域所做工作的范围和实际作用的重要性，特别是在那些已设立驻地机构的国家。除了借助监测专门知识和人权高专办制定的指导方针，这方面的工作还借鉴了各人权机制(包括条约机构、特别程序和普遍定期审议)

的建议。高专办决心尽其能力，确保全面执行所有人权机制、包括第三次普遍定期审议的建议。

15. 关于加强条约机构的进程，大会已认识到，条约机构需要更接近实地，部署到人权高专办区域办事处的具备专门知识的同事们已能够帮助各国履行义务。另一个工具是人权高专办支持建立国家报告和后续行动机制，人权高专办将继续与联合国国家工作队和其他方面一起确保使各项建议纳入其工作。秘书长的改革努力及其对预防工作和对《2030年可持续发展议程》的承诺提供出了一个巨大的机会，从而确保人权不再被视为辅助性的，而被确认为成功的可持续发展、和平与安全的核心。

16. 人权高专办纽约办事处略有些扩大，并正与会员国和联合国的同事们一起努力促使将人权观点纳入本组织的另外两大支柱：和平与安全和发展。在这方面已经取得长足进展。纽约办事处主任还负责协调联合国全系统的努力，以处理和防止对与联合国合作者的报复。他在上个月向人权理事会介绍了秘书长关于这一重要问题的报告。

17. 国际人权标准能够而且必须继续被化为实地的方案。世界人民正在呼求更多的正义、更多的问责和对公民、文化、经济、社会和政治权利以及发展权的更多尊重。

18. **Duque Estrada Meyer 先生**(巴西)说，所有人都必须能够按其个人信念和选择有尊严地生活。巴西代表团高兴地看到，人权高专办更加关注移民权利并更加重视打击仇外心理；为保障任何移居身份的所有移民的权利，安全、有序和正常移居全球契约必须以人权视角为基础。巴西还支持人权高专办努力在全球促进男女同性恋、双性恋、跨性别者和双性人群体的平等权利和公平待遇，提供保护以防止人们因性取向和性别认同而受歧视和遭受暴力，特别值得提到的是自由与平等运动。

19. 令人遗憾的是，报告遗漏了高专办就非洲人后裔国际十年所做的重要工作。2017年6月，人权理事会通过了关于考虑拟订关于促进和充分尊重非洲人后裔人权的宣言草案的第35/30号决议。随着非洲人后裔国际十年执行情况中期审查正在临近，须加倍努力，以取得有意义的成果。

20. **姚绍俊先生**(中国)说，人权高专办应严格遵守《联合国宪章》的宗旨和原则，尊重各国主权和领土完整，不干涉成员国内政，不发表不负责任言论，不超越授权行事。人权高专办应充分尊重发展阶段以及历史和传统文化上的不同，并应在平等和相互尊重的基础上促进人权方面的国际合作。应更加关注经济、社会及文化权利以及发展权，因为这些权利对发展中国家特别相关。此外，人权高专办应避免将人权问题政治化，摒弃公开施压做法，并尊重和维持联合国人权机制的政府间性质。需要提高透明度；在制定和落实双年度预算、管理规划时，应广泛听取成员国意见，全面均衡反映成员国观点。

21. 中国想要了解将采取何种具体举措，提高人权高专办来自发展中国家职员的代表性，以及如何增加高专办对主管经济、社会及文化权利和发展权部门的人员和资金投入。

22. **Rabi 先生**(摩洛哥)说，摩洛哥代表团欢迎人权高专办强调支持移民和打击仇外现象。必须将人权视角纳入关于移居问题的讨论，尤其是纳入关于安全、有序和正常移居全球契约的起草工作。他问人权高专办可如何推动这一进程，并想知道高专办如何在全球契约中设想保护移民及其权利。摩洛哥代表团还希望更多地了解人权高专办发起的多利益攸关方倡议，该倡议旨在就处境脆弱的移民的人权问题制定原则和指示。

23. 摩洛哥高度赞赏高级专员致力于协助各国履行国际义务和落实人权机制提出的建议。摩洛哥代表团鼓励人权高专办探讨技术援助三方合作的新途径，即人权高专办、请求援助的国家和公认的具备良好做法的国家的三方合作。

24. 特别程序是支持会员国努力促进和保护人权的一个重要工具。应当更积极地看待特别程序，因为这些是合作而非调查机制，各国应以主人翁态度对待特别程序任务负责人的建议及其执行工作。摩洛哥代表团想知道人权高专办在这方面可采取哪些步骤。

25. **Al-Temimi 女士**(卡塔尔)说，卡塔尔赞同高级专员关于增进人权对打击暴力极端主义的作用的看法，这反映在高级专员给人权理事会的报告中。2017年9月，卡塔尔就联合国全球反恐战略方面的青年培训和

能力建设与卡塔尔公司青年联系网签署了一份谅解备忘录。卡塔尔已实施以人为本的政策，以促进尊重人权和法治，并已将人权原则纳入其国家发展计划和国际政策。

26. 不符合国际法原则的单方面措施破坏了国家间睦邻关系并违背通过对话和平解决分歧的原则，威胁到相关民族的人权，并与国际合作努力背道而驰。对卡塔尔的非法单方面封锁违反国际法和《联合国宪章》，虽然有这种封锁，但卡塔尔将继续沿着促进人权和新闻自由的道路前进。

27. **Morton 女士**(澳大利亚)提问，鉴于世界各地民间社会和人权捍卫者受到越来越多的攻击，各国如何能够最好地共同努力，以确保民间社会对人权问题参与的空间，包括在总部和通过人权理事会参与这方面的工作。

28. 过去一年来，澳大利亚欢迎了五个特别程序的访问，并出席了经济、社会及文化权利委员会的会议。澳大利亚鼓励所有尚未向特别程序发出长期邀请的国家发出这种邀请。澳大利亚注意到人权理事会在过去一年中前所未有的工作量，并致力于与人权高专办和国际社会一起帮助加强该理事会。澳大利亚欢迎人权高专办更多地倡导废除死刑，并反对在任何情形下对任何人施加死刑。在国家中恢复死刑将是人权方面的一个重大倒退，并在某些情况下将构成违背国际人权义务。

29. **García Moritón 先生**(阿根廷)说，阿根廷将继续坚定维护人权高专办在促进和保护世界各地人权方面的独立性、其工作和成就。联合国系统在人权高专办的支持下，应继续接纳那些在历史上处于社会最边缘的人们。人权高专办和人权理事会若得不到充足和可预测的供资，联合国就不能履行其任务。作为联合国改革进程的一部分，本组织的三大支柱应得到考虑和加强，以实现一个保障充分尊重所有人的权力和和平、发达的世界。

30. 他提问，现有的国际法律框架是否足以有效保护和增进老年人享有所有人权；在过去 30 年中，老年人是人数增加最快的社会群体。

31. **Mažeiks 先生**(拉脱维亚)说，人权高专办应继续作为一个独立而不懈的声音，捍卫世界各地的人权。然而，那些犯下了令人发指的侵犯人权行为的国家不应成为人权理事会成员，人权理事会对一些人权危机作出迅速反应，而对另一些则不然，这使得它的公信力受到损害。他提问，人权理事会内部应作出哪些改变来提高其公信力和效力。拉脱维亚坚决主张各国与特别程序任务负责人之间的合作，在这方面每年都有促进长期邀请的举措，其数量在过去 10 年里增加了一倍。发出长期邀请是加强这种合作的重要的第一步，他敦促所有国家都这样做。

32. **Eckels Currie 女士**(美利坚合众国)说，美国代表团感谢高级专员强调需要改革人权理事会以及这样一个事实——人权理事会未来成员对坚持以最高标准促进和保护人权并与理事会充分合作负有特殊责任。参与令人发指的侵犯人权行为的国家不应进入理事会。因此，美国代表团对委内瑞拉玻利瓦尔共和国和布隆迪继续作为其成员感到不放心，原因是它们的国内情况及其对特别程序任务负责人不予合作，美国还对刚果民主共和国当选深感遗憾。为了帮助恢复理事会的公信力，会员国应在大会本届会议期间努力对理事会进行有意义的改革。

33. 美国欢迎人权高专办继续通过诸如自由与平等运动一类的努力在消除暴力侵害和歧视弱势群体方面发挥领导作用，并谴责继续将同性行为罪行化，特别是对此施以死刑，这在道义上令人发指。美国代表团还感谢人权高专办继续为缅甸和叙利亚等国的无法申诉的人们代言。民间社会的参与至关重要，会员国必须确保民间社会组织能够参与联合国的工作，而不必担心遭到报复。她想知道应采取什么行动来确保不再让最严重侵犯人权者担任人权理事会成员，如何可以防止民间社会受到报复。

34. **Kirianoff Crimmins 女士**(瑞士)说，瑞士对人权高专办长期资金不足以及由此对其活动造成的负面影响感到担忧。为了使高专办能够充分发挥潜力，并适当地履行促进和保护人权以及预防冲突的作用，所有会员国都必须致力于加强其财政基础。因此，瑞士将继续在第五委员会作出努力，确保人权支柱得到必要的经常预算资源，以履行会员国赋予它的所有任务，

并加强其与联合国其他支柱的联系。如果没有这三个支柱之间更大的协调一致，联合国可能无法很好地支助会员国或产生真正影响。最后，她问人权理事会如何能够在预防和早期行动领域更好地履行任务，以及高级专员在这方面对各国的期待。

35. **Taranda 先生**(白俄罗斯)说，白俄罗斯欢迎其在打击贩运人口活动方面通过立足于人权的方针与人权高专办的长期合作。白俄罗斯有意扩大其与人权高专办的项目活动，但在这方面迈出的积极步骤尚未得到高专办的支持。白俄罗斯希望，人权高专办技术代表团 2017 年 10 月访问白俄罗斯之后，这一合作的优先领域得以共同确定。在访问期间人权高专办专家、政府代表、联合国机构和民间社会之间进行的对话中，所有与会者都强调，他们非常关心人权高专办对白俄罗斯执行其人权行动计划可以提供的任何形式的支持，包括咨询支持。

36. 国家状况监测如果做到公正，并且不是由政治化的机制——如白俄罗斯人权状况特别报告员所施加，那就有效，而且由国家直接要求进行。

37. **Ramírez Carreño 先生**(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)说，一切人权的绝对、普遍、不可剥夺、不可分割、不可侵犯和进步性质体现在委内瑞拉《宪法》之中，《宪法》禁止死刑、强迫失踪、酷刑和终身监禁。这一事实已得到大会的承认，因此委内瑞拉玻利瓦尔共和国两次入选人权理事会。委内瑞拉政府愿意与人权高专办及其下属机制合作，前提是高专办在开展工作时严格遵守大会规定的任务，其工作方法按照客观、非选择性、非政治化和透明的原则，并避免双重标准。委内瑞拉代表团担心的是，一个任务一旦设立，所编写的报告就利用人权问题来达到政治目的。特别是，2017 年 8 月底发布的一份报告在方法上缺乏严谨，并载有一些旨在破坏国家稳定的言论；暴力团体犯下的严重罪行被略去，包括 20 多人被人纵火烧身、其中 9 人死亡这一事实。美国使用死刑和酷刑，镇压非洲裔国民，并且轰炸、入侵和破坏其他国家，还设有塔摩那摩监狱，但却声称自己是人权领域的道德参照，这种玩世不恭真是令人难以置信，且令人愤慨。委内瑞拉玻利瓦尔共和国愿意同高专办合作，前提是高专办

须以平衡的方式行事，委内瑞拉政府已邀请三名报告员在未来几个月内访问该国，这就是证明。

38. **Yaremenko 先生**(乌克兰)说，乌克兰代表团支持乌克兰境内人权监测团，并欢迎依照大会第 71/205 号决议编写的第一份关于暂时被占领的乌克兰克里米亚自治共和国和塞瓦斯托波尔市人权状况的专题报告。该决议的各项规定需要进一步得到落实。他提问，可进一步采取何种步骤，以确保监测人员进入克里米亚半岛以及俄罗斯联邦执行这些建议。

39. **Andreyeva 女士**(联合王国)说，联合王国代表团赞赏高级专员将人权同秘书长更广泛的以预防为重点的改革议程联系起来。联合王国非常支持人权高专办在应急和早期预警方面的工作；她想知道会员国可如何进一步协助人权高专办，以及在联合国全系统层面还需要什么来确保使人权被确认为建设和维护和平社会的关键。

40. 过去的一年中有一些重要的周年纪念日，包括人权理事会成立十周年纪念，借以提醒人们已经取得的进展以及为使人权成为所有人的现实尚需要做的许多工作。联合王国欢迎人权高专办为支持各国履行国际义务和建议正在作出的努力。联合王国还尊重和支持条约监测机构、特别程序和普遍定期审查，这些是帮助会员国履行其义务的机制。联合王国代表团看重高级专员能够独立发表言论并按他认为合适的办法部署资源，并认为他的任务的独立性和完整性是至关重要的。联合王国还欢迎他努力将人权放在联合国应对全球危机的中心位置，监测和调查严重和普遍的侵犯和践踏人权行为，并捍卫最边缘化群体的权利。

41. **Hoshino 先生**(日本)说，日本十分重视人权高专办的作用，这是一个促进和保护世界各地人权的机构。日本国在双边政策协调领域已成为人权高专办的合作伙伴，在 2017 年 7 月，就国际人权机制、气候变化、老龄化和医疗保健等问题开展了非常密集的讨论。

42. 2018 年将庆祝《世界人权宣言》发表七十周年，日本希望继续为促进和保护人权作出贡献。日本支持提高人权理事会效率和效力的倡议，并致力于积极促进这一改革。他想更多地了解高级专员这方面的想法，因为人权机制需要得到更好的协调，以避免重叠和重

复努力。他还想知道高级专员对 2018-2021 年管理计划与秘书长提议的联合国改革之间的关系看法。

43. **Mballa Eyenga 女士**(喀麦隆)说,将在第五委员会陈述喀麦隆对拟议的人权高专办区域结构调整的意见。喀麦隆欢迎人权高专办努力加强国家技术能力,以保护和促进人权,并将人权纳入发展和经济领域。喀麦隆代表团赞赏中部非洲次区域人权与民主中心所做的一切。尽管如此,仍有许多工作要做,以增进和保护经济、社会及文化权利,并必须向各利益攸关方、包括民间社会提供支助。还需要提高对企业社会责任的认识。最后,喀麦隆代表团谴责乍得湖流域各国境内恐怖团体的行为所造成的不安全。

44. **Stener 女士**(挪威)说,现在比以往任何时候都更需要高级专员的领导作用和公正的声音。高级专员的任务包括通过与各国对话提供技术援助和能力建设,因为各国需要足够的资源来缩小人权目标与实地现实情况之间的差距。然而,财政制约意味着许多援助请求未得到满足。她请高级专员分享他对如何在全球促进和保护人权、如何实施可持续发展目标规定的各项人权的看法。

45. **侯赛因先生**(联合国人权事务高级专员),他说,他想先提出两点一般性意见,然后再回答各代表团提出的问题。第一,任何国家都不具备完美的人权记录。他有机会先后就发言名单上的每个国家的人权记录发表意见。第二,高专办工作人员并非完美,他们时有犯错,但一旦有错,他们会公开承认。

46. 关于某些地理区域和发展中国家在高专办代表性不足、任职工作人员少这一问题,他说人力资源管理计分卡(跟踪高专办与秘书长之间管理契约目标的实现进展情况)的结果显示,2016 年地域任用人员中 18%来自无人任职和任职人数不足的会员国。广泛的地域多样性很重要,高级专员将继续鼓励按照工作人员甄选和管理下流动制度来申请高专办职位。此外,截至 2016 年 12 月,高专办 59%的工作人员是妇女。增进和保护经济、社会及文化权利和发展权将是高专办今后四年的组织管理计划中贯穿各领域的重要问题。

47. 高专办一直在积极参与联合国难民和移民问题峰会后续行动和制订安全、有序和正常移民全球契约

的进程。高专办与负责国际移民问题秘书长特别代表和联合国其他机构以“全系统”办法开展合作,将移民的人权问题主流化。高专办还领导了一个多利益攸关方以人权为基础的进程,制定有关大规模和(或)混合流动中处境脆弱移民的原则和指导方针。由此产生的 20 项原则草案源自国际人权法,应结合相关的会议室文件进行解读,会议室文件就每一项原则列出了一套准则草案。这些原则将提交给人权理事会第三十七届会议。

48. 国家与人权机制任何缺乏合作或选择性合作是一个令人严重关切的问题。在 6 月对人权理事会的讲话中,他对几个会员国不准高专办或其他人权机制的代表进入表示了震惊。然而,也出现了一些积极的事态发展,例如对特别程序任务负责人的长期邀请增加。令人遗憾的是,并非所有发出这种邀请的国家都已实际兑现,而另一些国家则继续拒绝访问。

49. 加强与民间社会行为者的合作并不断扩大人权维护者网络是至关重要的,以便联合国能够收集人权方面的事态发展情况,并发现预警迹象。民间社会行为者也是执行国家一级风险或侵权问题应对战略的关键合作伙伴,当其参与受到限制时,对安全威胁、发展挑战和其他问题的对策就会知情不足并且无力。

50. 在答复关于老年人的权利问题时,他说,在现有文书中存在一些重大的规范差距,关于年龄歧视、决策自主权和免受虐待和忽视的国家标准很薄弱或不存在。由大会设立的老龄问题不限成员名额工作组牵头的制订老年人人权国际标准的工作正在取得重要进展。

51. 谈及可能改组人权理事会或改革其工作以提高其公信力问题,他说,指导成员问题的大会决议应得到遵守。请指责高专办存在选择性问题的会员国提供事实来支持其这种说法。高专办在所有会员国面前举着机会平等的镜子。

52. 对参与联合国人权事项的个人施加恐吓令人极为关切。人权机制和工作人员依靠民间社会和国家安全机构获得资讯和见解,如果政府官员恐吓或伤害他们,他们就攻击了联合国工作的一个基本方面。关于采取措施加强预防冲突和早期预警问题,他说,入国准许对高专办的工作至关重要。如果高专办被拒绝进

入而不能对情报进行核实、质疑或认定，在早期阶段化解危机的机会就被削弱。

53. 关于乌克兰代表提出的进入克里米亚问题，高级专员办事处曾在 2014 年和两次在 2016 年不成功地尝试进入该地区。俄罗斯联邦说，乌克兰境内人权监测团无权访问克里米亚，因为它认为，该半岛已不再属于乌克兰。俄罗斯联邦愿意接受对克里米亚的访问，但事先必须就访问团的模式直接与它达成了共识，而且不提任何大会决议。乌克兰当局支持按照 2014 年 7 月乌克兰政府和高级专员办事处之间的协定在克里米亚境内设一个人权监测团办公室。

54. 他的同事们正在为秘书长的改革努力的各个支柱提供投入。高专办的组织管理计划年度审查将会促进将改革努力进一步纳入工作。

55. **Hassani Nejad Pirkouhi** 先生(伊朗伊斯兰共和国)说，在促进一种建设性气氛以推动会员国之间的对话与合作方面，应更多地利用高级专员的作用。任何旨在使人权高专办的运作合理化的举措都必须同会员国密切协商、以透明的方式进行，并基于普遍性、非政治化和非选择性的原则。如果改善人权高专办运作被那些事实一贯证明不尊重崇高的人权事业的国家的政治利益所牵引，那么高专办的工作环境将变得更加两极化和政治化，其公信力将受到威胁。

56. 种族定性和种族隔离、种族主义、仇外心理、仇视伊斯兰、仇恨和反移民的言论令人震惊地增长，成为大规模暴行的温床，他提问，在这种情况下，人权高专办如何向没有任何联合国派驻机构的国家分配其能力。

57. **Whiteley** 先生(欧洲联盟观察员)提问，人权高专办在促进和保护人权方面的参与如何为秘书长的预防议程作出贡献，以及如何确保同步推进公民和政治权利以及经济、社会及文化权利。

58. 所有国家都有责任支持高级专员的工作，并确保高专办得到准入和足够的资源，以有效和高效地履行其职责。欧洲联盟及其成员国——在 2016 年依然是给人权高专办自愿捐款的最大提供者——呼吁进一步扩大自愿捐助来源。

59. **Sukacheva** 女士(俄罗斯联邦)说，尽管许多国家在促进基本自由和人权方面取得了重大进展，但仍有许多威胁存在，其中最危险的是恐怖主义和激进主义的增长。某些会员国和联合国人权机构利用人权问题来促进若干单个国家的利益和优先事项和在国际上实现政治和经济目标，而不是共同努力来找到解决悬而未决问题的办法。

60. 最近在高级专员与国家之间出现了越来越多的误解，所涉及的是他的任务和他作出对立、无依据的批评和有政治偏见、毫无根据的指控的政策，以及明显地转向监测职能，他实际上是试图成为人权领域的高级仲裁人。人权高专办日益试图获得超出通常赋予秘书处机构的权力，甚至包括将其观点和意见强加于人权条约机构。

61. **Rasheed** 女士(巴勒斯坦国观察员)说，以色列违反国际法和安全理事会第 2334(2016)号决议，继续非法占领巴勒斯坦领土、包括东耶路撒冷。人权理事会关于以色列在包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土和被占领的叙利亚戈兰的定居点的第 31/36 号决议第 17 段要求高级专员建立关于企业参与以色列在被占领巴勒斯坦领土上定居点活动的数据库。作为法律核查进程的一部分，高级专员已致函 150 多家公司，给予其在该数据库公布之前进行答辩的权利。她提问，是否已向在被占领巴勒斯坦领土从事商业活动的任何非营利组织发出信函。她还提问，高级专员是否打算向人权理事会第三十七届会议介绍该数据库。

62. **Cepero Aguilar** 先生(古巴)说，古巴代表团希望了解采取了哪些措施来避免将人权问题政治化并就这一问题加强真正的合作和对话。高级专员施用了未经商定、有待会员国详细分析的原则和举措。他特别想知道，提交给人权理事会的报告第 86 和 92 段所提到的活动是否由政府授权开展的。

63. 高级专员提到了改变组织结构的动机是希望更好地支持会员国。大会第 66/257 号决议指出，改变组织结构都必须获得大会核准，因此高级专员应提供更多资料，说明所设想改变的范围和内容，因为这种改变可能会对高专办与会员国之间的关系产生重大影响。古巴代表团还希望知道这些改变将会对下述原则



产生的影响，即高专办开展的活动必须事先由会员国提出合作或协助要求。

64. **Mohamed 先生**(利比亚)说，利比亚感谢高级专员的访问，并希望这次访问显示，迫切需要为利比亚安全机构和法律机构提供技术援助。如高级专员所知，有人口贩运网络在利比亚活动，利比亚单靠自己不能够制止这一现象及其根本原因。利比亚是一个过境国，且面临经济和安全问题，由于移民不断涌入，所提供的援助不能满足需要。利比亚已作出努力，统一其机构和加强国家能力，以制止侵犯移民的行为，但也必须了解促使人们离开自己的家园、踏上危险旅途的各种因素。

65. **Mikayilli 先生**(阿塞拜疆)说，世界上有 6 500 万流离失所者，这一数字是自第二次世界大战以来是最高的。国内流离失所者占上述人数的三分之二，令人遗憾的是，这个问题没有得到足够的注意。《关于难民和移民的纽约宣言》承认，需要有效的战略来确保对这些人的保护和援助，并预防流离失所现象。他高级专员问，高专办打算以什么行动来应对这一问题。

66. **Fargalo 女士**(利比里亚)说，利比里亚政府最近与高级专员办事处签署了一项关于在 2018 年设立利比里亚人权办公室的协议。该机构将促进西非国家经济共同体的各项人权议定书，并帮助利比里亚加强现有的人权机制。

67. **Habtemariam 女士**(埃塞俄比亚)说，埃塞俄比亚代表团欢迎高级专员对会员国的技术援助，并希望继续这种援助。埃塞俄比亚起草第二个人权行动计划的工作得到了这种援助和其他支助。埃塞俄比亚还赞扬高专办以解决难民和移民大规模流动问题高级别全体会议为参照对此事予以关注。

68. 高级专员在提交人权理事会的报告中说，高专办需要足够的资源来履行其任务。她问，高专办的任务是否受指定资金用途的影响，如果是这样的话，哪些方案有指定用途及其对实施工作的影响。她还请高级专员谈谈他对下述问题的看法，即在保护移民方面国际上存在的差距，会员国对这一问题可采取哪些具体措施。

69. **Moussa 先生**(埃及)代表非洲集团发言说，该集团注意到，高级专员依照大会第 48/141 号决议提交的报告概述了人权事务高级专员办事处 2015 年 12 月 1 日至 2016 年 11 月 30 日期间的工作，这一期间几乎在一年前就已结束。他询问为何没有向本届会议提交类似于为上届会议编写(A/71/36)的报告。

70. 他以埃及代表的身份发言说，人权议程应遵循普遍性、非选择性、公正性和透明度的原则，同时要考虑各社会之间在文化、社会和宗教上的差异。两极化、政治化和双重标准对信任和促进人权造成了破坏。因此，埃及代表团感到关切的是，报告中列入了诸如废除死刑以及基于性取向和性别认同的歧视等问题，但这些问题不具备国际社会的广泛支持。

71. **Giorgio 先生**(厄立特里亚)说，厄立特里亚代表团感谢人权高专办访问该国，并致力于进一步巩固其与高专办的伙伴关系。在厄立特里亚所在区域，对人权问题的政治化和双重标准的情况继续日趋严重。那些已知犯有令人震惊的侵犯人权行为而自认为无可指责的国家居然有胆提出一个出于政治动机、专门针对厄立特里亚的决议，这是对人权文书的嘲笑，损害人权目标并给侵犯人权行为的受害者造成苦难。

72. **Ali 女士**(新加坡)说，高级专员在介绍发言中提到的是给人权理事会的报告，而不是像往年那样介绍提交给大会的报告。出于三个具体理由，新加坡代表团要求澄清这一做法。首先，报告的时间表似乎存在着差距，报告涵盖 2016 年 11 月至 2017 年 7 月期间高专办的活动，传统上这是向大会提交的报告的所涉期间。第二，人权理事会是大会的附属机构，因此高级专员有责任向大会报告。第三，大会是唯一具有普遍成员资格的联合国机构。她问高级专员，为什么放弃以往的做法，高专办是否打算继续现行做法。

73. **Djani 先生**(印度尼西亚)说，人权高专办必须得到必要的政治和财政支助，才能以连贯一致、有效、客观、独立和非政治化的方式履行任务。人权高专办应在国家的请求下坚持不懈地提供技术援助和能力建设，以补充各国旨在改进其人权机构的努力。

74. 印度尼西亚代表团期待听到关于人权高专办管理计划的更多情况，特别是即将到来的四年期的战略和优先事项以及预期成绩。

75. 各国以各种不同的政策、办法和优先事项来处理多方面的人权问题。因此，印度尼西亚希望继续开展建设性对话和有意义的合作，以此作为维护在人权方面所取得进展的努力的一部分。

76. **Qassem Agha 先生**(阿拉伯叙利亚共和国)说，高级专员应履行大会交托给他的任务，尊重会员国的主权，避免将人权问题政治化，因为这使之成为干涉会员国内政的一种借口。应当提醒高级专员，会员国已达成共识，即应通过普遍定期审议在日内瓦审议人权问题。

77. 叙利亚曾希望，伊拉克和黎凡特伊斯兰国和努斯拉阵线在叙利亚进行的所有严重侵犯人权的行为以及以色列在叙利亚戈兰的违法行为都会受到监测，并且还希望对叙利亚人民实施的单方面制裁会被解除。高级专员办事处必须保持中立和透明，并应派出实况调查团、而不是技术委员会，以监测沙特阿拉伯对也门儿童的屠杀。此外，封锁也门荷台达港是对也门人民的一种人道主义威胁，必须加以解除。

78. **Ri Song Chol 先生**(朝鲜民主主义人民共和国)说，朝鲜民主主义人民共和国代表团希望，高级专员办事处将采取措施，防止将人权问题政治化并在工作中避免双重标准。2016年4月，12名朝鲜民主主义人民共和国女性公民被绑架到大韩民国。虽然这些妇女的父母和朝鲜民主主义人民共和国政府曾多次要求秘书处和高级专员进行干预，这一明显违反人权的人道主义事件仍未得到解决。这些父母要求知道其女儿们的情况，但没有得到任何资讯。他请高级专员详细说明高专办将采取什么措施来解决这个问题。

79. **Paudyal 先生**(尼泊尔)说，尽管手段和能力有限，尼泊尔继续与特别程序机制和条约机构密切合作，并在遵守报告义务和执行条约机构的建议和意见方面都保持着良好记录。尼泊尔已选人权理事会成员，任期为2018年至2020年，因此期待着在理事会同高级专员建设性地一起工作。

80. **侯赛因先生**(联合国人权事务高级专员办事处)说，高专办通过其在日内瓦的办事处或区域办事处与不存在联合国国家工作队的国家联络，高专办的区域结构旨在确保增加全球覆盖。高专办还通过远程监测、

能力建设、培训讲习班、技术合作和派遣访问团开展联络。

81. 最好的预防工具是《世界人权宣言》及相关的各项条约，以国际人权法为框架来推进和平是有用的，可借以发现可能会导致冲突的侵犯人权行为，并确定如何防止暴力冲突和开展战争后重建。

82. 关于确保同时推进所有权利，在提交经济及社会理事会关于预警和经济、社会及文化权利的报告中，已制定了帮助将经济、社会及文化权利纳入人权分析的指南和工具。正在试用这些工具，以帮助高专办及其合作伙伴分析形势，同时考虑到所有人权的不可分割性，查明可能导致暴力、社会动乱和冲突的违反经济、社会及文化权利的情况，并就预防和有效应对加强进行分析和拟订方案的能力。

83. 对俄罗斯联邦和阿拉伯叙利亚共和国所作评论的回答是，人权高专办已尽一切努力，不断和毫不含糊地谴责恐怖主义团体的行动。会员国自身仍负有首要责任确保履行其义务和国际人权标准。只要人权高专办还存在，某些会员国与高专办之间关于大会第48/141号决议的不同意见将继续存在。人权高专办发挥了重要的哨兵作用，它举着一面镜子照着会员国的行为，如果没有高专办和人权支柱，世界会比当前更加动荡。高专办不区分国家的大小或强弱，并公正地从事其工作。

84. 执行《2030年可持续发展议程》必须以《发展权利宣言》为指导。高专办将继续开展协调一致的努力，将发展权纳入联合国的工作，并给予特别报告员和发展权问题工作组全力支持。

85. 人权先行倡议是一项全系统倡议，它要求所有工作人员的文化转变，并对本组织的创始原则、特别是人权再次作出承诺。该计划的目的是加强联合国的行动，以防止和应对有可能或会出现严重违反国际人权和人道主义法的局面。

86. 高专办继续支持境内流离失所者人权问题特别报告员的工作，并在战后和灾后重建与恢复机构间常设委员会处理国内流离失所者的人权保护问题。

87. 他敦促各国采取有针对性的行动，制定全球难民契约和安全、有序和正常移居契约，以弥合处境脆弱

的移民人权保护方面的差距，挑战将移民视为罪犯的做法，并采取行动以终止拘留移民，打击对移民和难民的仇外心理，并开创移居治理范式的转变。

88. 他感谢所有提供预算外捐助的会员国，不论是否规定用途。大部分的专项资金用于开展规定的活动，而高专办先前没有得到任何或足够的资金开展这些活动。确保适足和更多的经常预算资金是减少高专办依赖预算外资金的最好解决办法。

89. 根据第 48/141 号决议，高专办传统上是向人权理事会提交涵盖期为 12 月 1 日至 11 月 30 日的年度报告，向大会提交涵盖期为 7 月 1 日至 6 月 30 日的年度报告。鉴于编制两份涵盖期有重叠的报告需要无数的工时和资源，现已决定在 2017 年试验性地精简程序，由秘书处发布一份说明(A/72/36)，提请注意人权高专办提交人权理事会的年度报告(A/HRC/34/3)。他向第三委员会作的口头陈述介绍了高专办直至 2017 年 7 月的活动，作为上述报告的补充。这一办法节省

了翻译和印制所需资源，但又不损害向会员国提供信息。如果会员国不满意这一新办法，高专办可以在下一年恢复以往的做法。

90. 虽然以后四年的管理计划尚未完成拟定，高专办已着手规划，拟定其 2018 至 2021 年愿景。该计划将立足于秘书长的战略框架，并努力确保将其稀少的资源用于可能会对人们的生活产生作用的领域。2017 年，高专办召集了包括会员国在内的利益攸关方协商，告知高专办就该方案作出的决定。

91. 朝鲜民主主义人民共和国提出的问题已通过正式函件得到他的注意，这个问题已得到十分认真的对待，高专办将适时作出答复。

92. 对巴勒斯坦国提问的答复是，最晚在 2017 年 12 月底印制该报告。

下午 5 时 30 分散会。